

סמכותו של צוות סיעודי לעכב בבית-חולים אדם המקבל טיפול עבור הפרעה נפשית

(סעיף 5 (4) של חוק בריאות הנפש (Mental Health Act) 1983)

	1. שם המטופל
	2. שם האדם האחראי על טיפולך
	3. שם איש הצוות הסיעודי המחזיק אותך כאן

מדוע אינני יכול/ה לצאת מבית-חולים זה?

הינך מוחזק/ת בבית-חולים זה על פי סעיף 5 (4) של חוק בריאות הנפש 1983. זו סמכות משפטית המאפשרת לאיש צוות סיעוד להחזיק אותך בבית-חולים עד שהאדם האחראי על טיפולך, או ממלא-המקום שלו, ראה אותך. הצוות הסיעודי סבור שיש לך הפרעה נפשית ומצבך הבריאותי אינו מספיק טוב כדי שתוכל/י לצאת מבית-החולים.

"ממלא-מקום" פירושו אדם המסוגל לקבל החלטות כאשר האדם האחראי על טיפולך נמצא במקום אחר.

כמה זמן יחזיקו אותי פה?

עליך להישאר בבית-חולים זה למשך עד שש שעות או עד שהאדם האחראי על טיפולך, או ממלא-המקום שלו, אומר שתוכל/י לצאת. אם תנסה/י לעזוב את המקום, סגל העובדים יוכל לעצור אותך, ואם תצליח/י לצאת, יהיה ניתן להביא אותך חזרה.

במקרה שלך, שש השעות מסתיימות:

שעה:	בתאריך:
------	---------

אם האדם האחראי על טיפולך, או ממלא-המקום שלו, לא ראה אותך עד לאותה שעה, תהיה/י חופשי לצאת. אולם אם החלטת לצאת באותה שעה, אנא שוחח קודם לכן עם הצוות הסיעודי או עם אדם אחר מסגל עובדי בית-החולים.

מה יקרה בזמן שמחזיקים אותי פה?

אנשי סגל בית-החולים ימסרו לך על כל טיפול אשר לדעתם נחוץ לך. זכותך לסרב לקבל כל טיפול שאינך מעוניין בו. רק בנסיבות מיוחדות, אשר אותן יסבירו לך, אפשר לתת לך טיפול שלא הסכמת לקבל.

מה יקרה עכשיו?

האדם האחראי על טיפולך, או ממלא-המקום שלו, עשוי להחליט שעליך להישאר בבית-החולים לתקופה ארוכה יותר. יתכן שתחליט להישאר מרצונך החופשי.

אם בכל זאת אינך רוצה להישאר בבית-החולים, והאדם האחראי על טיפולך או ממלא-המקום שלו סבור שמצב בריאותך גרוע מכדי שתוכל/י לצאת, יתכן שאדם זה יצטרך להחזיק אותך פה על פי סעיף אחר של חוק בריאות הנפש. הוא יאמר לך מדוע וכמה זמן תוחזק/י פה, ותקבל/י עלון נוסף המסביר מה יקרה עכשיו.

אם האדם האחראי על טיפולך או ממלא-המקום שלו מחליט שאינך צריכ/ה להישאר, אדם זה או איש סגל אחר ישוחח איתך לגבי איזו עזרה אחרת עליך לקבל.

האם אוכל לערער?

לא. אפילו אם אינך מסכימ/ה שעליך להישאר כעת בבית-החולים, אינך יכול/ה לערער על החלטה להחזיק אותך פה על פי סעיף 5(4).

הודעה לקרוב-המשפחה המיידית

העתק של עלון זה יימסר לאדם שחוק בריאות הנפש קובע כי הוא קרוב-משפחתך המיידית.

קיימת בחוק בריאות הנפש רשימה של אנשים הנחשבים לקרובי-משפחתך. בדרך כלל, האדם המופיע ראשון ברשימה זו הוא קרוב-משפחתך המיידית. סגל בית-החולים יוכל לתת לך עלון המסביר דבר זה וכן אילו זכויות יש לקרוב-משפחתך המיידית בנושא הטיפול בך.

במקרה שלך, נמסר לנו כי קרוב-משפחתך המיידית הוא:

אם אינך רוצה שאדם זה יקבל העתק של העלון, אנא הודיע/י על כך לאחד מאנשי הצוות הסיעודי שלך או לאיש סגל אחר.

שינוי קרוב-המשפחה המיידית

אם לדעתך אדם זה אינו מתאים להיות קרוב-משפחתך המיידית, באפשרותך להגיש בקשה לבית-המשפט המחוזי שאדם אחר ייחשב במקומו לקרוב-משפחתך המיידית. סגל בית-החולים יוכל לתת לך עלון המסביר זאת.

מכתביך

כל המכתבים הנשלחים אליך במהלך שהותך בבית-החולים יימסרו לך. באפשרותך לשלוח מכתבים לכל אדם, למעט אנשים שאמרו כי אינם רוצים לקבל מכתבים ממך. סגל בית-החולים יכול למנוע את משלוחם של מכתבים לאנשים אלה.

איך אוכל להתלונן?

אם ברצונך להתלונן על דבר כלשהו הקשור לטיפול בכך בבית-החולים, אנא דבר/י עם אחד מאנשי הסגל. יתכן שאדם זה יוכל לפתור את הבעיה. כמו כן, הוא יוכל לתת לך מידע אודות נוהל התלונות של בית-החולים, בו תוכל/י להשתמש כדי לנסות לפתור את הבעיה באמצעות מה שנקרא פתרון מקומי. הוא גם יוכל להסביר לך על אנשים אחרים היכולים לעזור לך להגיש תלונה.

אם לדעתך נוהל התלונות של בית-החולים לא יוכל לעזור לך, באפשרותך להתלונן בפני ועדה בלתי-תלויה. ועדה זו עוקבת אחר הדרך בה חוק בריאות הנפש מיושם, כדי לוודא שהוא מיושם באופן הנכון ושהמטופלים מקבלים טיפול נאות בזמן שהותם בבית-חולים. סגל בית-החולים יוכל לתת לך עלון המסביר כיצד ליצור קשר עם הועדה.

קוד הנהלים

קיים קוד נהלים הנותן ייעוץ לסגל בית-החולים אודות חוק בריאות הנפש והטיפול באנשים הסובלים מהפרעות נפשיות. חברי הסגל חייבים לקחת בחשבון את מה שהקוד קובע כאשר הם מקבלים החלטות לגבי הטיפול בכך. תוכל/י לבקש לראות העתק של הקוד, אם רצונך בכך.

מידע ועזרה נוספים

אם קיים דבר כלשהו שאינך מבינה/נוגע לטיפולך, אחד מחברי הסגל ינסה לעזור לך. אנא בקש/י מאחד מאנשים אלה להסביר לך כל נושא שאינך מבינה/בעלון זה, או אם יש לך שאלות נוספות שעליהן לא השיב עלון זה.

אם ברצונך לקבל העתק נוסף של עלון זה עבור מישהו אחר, אנא בקש/י זאת.